



**PROJECT
SOURCE.**

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0650168, 0650169

TRACK PENDANT FITTER DISPOSITIF DE FIXATION POUR LUMINAIRE IDU SUR RAIL

**APPROVED
TO PRINT**

*Based only on copy and template standards;
vendors responsible for content accuracy.

SOPORTE COLGANTE PARA RIEL

Project Source® is a registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.

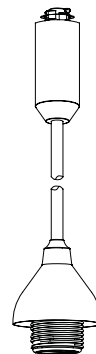
Project Source® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC.

Tous droits réservés.

Project Source® es una marca registrada de LF, LLC.

Todos los derechos reservados.

MODEL/MODÈLE/MODELO #
17314-002, 17314-003



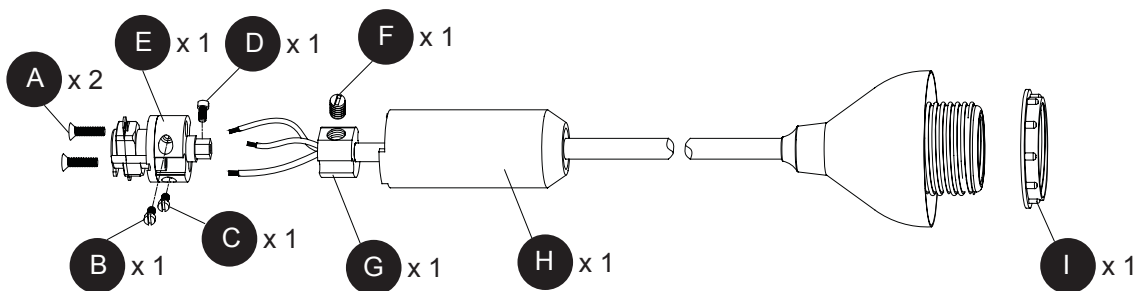
ATTACH YOUR RECEIPT HERE/JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
/ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____



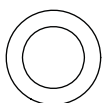
PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

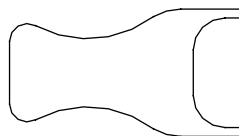
Note: Hardware shown actual size./Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.

AA



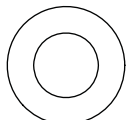
Small Washer/
Petite rondelle/
Arandela pequeña
x 1

CC



Wrench/
Clé/
Llave
x 1

BB



Larger Washer/
Grande rondelle/
Arandela grande
x 1



**PROJECT
SOURCE.**

Lowes.com



SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

WARNING

- Before starting the installation, disconnect the power by turning off the circuit breaker or by removing the appropriate fuse at the fuse box. Turning the power off using the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.
- Determine which is the ground side of the track (it has an indented groove on its face and two internal copper bars) and of the connector (it has two metal tabs). Connector can only be assembled if the grounds are aligned.

CAUTION

- To remove, allow the track pendant to cool; then, grasp the connector and pull it down while twisting it, until the track head disengages.
- Refer to the relamping label located near the lamp holder for recommended maximum wattage. Do not exceed the recommended maximum wattage.
- ELECTRICAL CONNECTIONS (Required Supply Circuit: 120V, 60Hz, 15-amp)
- For use with "hbt" series track only.

AVERTISSEMENT

- Avant toute installation, coupez l'électricité du panneau central en plaçant le disjoncteur en position hors tension ou en enlevant le fusible. Mettre l'interrupteur à la position d'arrêt ne suffit pas à éliminer les risques de choc électrique.
- Repérez le côté de mise à la terre du rail (doté d'une rainure sur le dessus et de deux tiges de cuivre internes) et celui du raccord (doté de deux languettes métalliques). Les connecteurs ne peuvent être assemblés que si les côtés de mise à la terre sont alignés.

MISE EN GARDE

- Pour retirer l'ensemble de luminaire, laissez-le refroidir, puis saisissez son connecteur et tirez-le tout en le tournant jusqu'à ce que l'ensemble de projecteur sorte du rail.
- Pour connaître la puissance maximale (watts) recommandée, reportez-vous à l'étiquette portant sur le remplacement de l'ampoule, près de la douille. Ne dépassez pas la puissance maximale recommandée.
- BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES (circuit d'alimentation nécessaire : 120 V, 60 Hz, 15 A)
- À utiliser seulement avec un rail d'éclairage de série HBT.

ADVERTENCIA

- Antes de comenzar la instalación, desconecte la alimentación apagando el interruptor de circuito o retirando el fusible adecuado de la caja de fusibles. No basta con colocar el interruptor de la lámpara en la posición de apagado para evitar descargas eléctricas.
- Determine cuál es el lado de puesta a tierra del riel (tiene una ranura hendida en la parte frontal y dos barras internas de cobre) y el del conector (tiene dos lengüetas de metal). El conector sólo se puede ensamblar si los lados de puesta a tierra están alineados.

PRECAUCIÓN

- Para retirar, permita que el colgante del riel se enfríe, luego tome el conector y jálelo y gírelo hacia abajo al mismo tiempo hasta que el cabezal del riel se libere.
- Consulte la etiqueta de cambio de la bombilla cerca del portalámpara para conocer el vataje máximo recomendado. No sobrepase el vataje máximo recomendado.
- CONEXIONES ELÉCTRICAS (circuito de suministro requerido: 120 V, 60 Hz, 15 amperios)
- Para uso sólo con la serie de riel hbt.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram above. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: 20 ~ 45 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Ladder, Phillips Screwdriver, Small Flathead Screwdriver, Wire Cutter, Plier, Safety Glasses.

Helpful Tools (not included): Wire Stripper

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces dans l'emballage avec la liste et l'illustration ci-dessus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Temps d'assemblage approximatif : de 20 à 45 minutes

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : escabeau, tournevis cruciforme, petit tournevis à tête plate, coupe-fil, pinces et lunettes de sécurité

Outils utiles (non inclus) : pinces à dénuder

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama anterior. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 20 a 45 minutos.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Escalera, destornillador Phillips, destornillador de cabeza plana pequeño, pinzas cortacables, pinzas, gafas de seguridad.

Herramientas útiles (no se incluyen): Pinzas pelacables



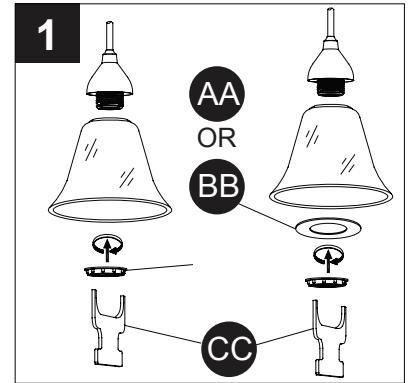
**PROJECT
SOURCE.**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Choose a glass shade (not included) to complete your fixture. Insert socket assembly through hole in glass and secure glass to lampholder using either small washers (AA) or large washers (BB) and shade nut (I). Tool (C) is provided for applications where it is difficult to reach shade nut (I) with hand. Do not overtighten. See Fig. 1.

1. Choisissez un abat-jour en verre (non inclus) pour compléter votre luminaire. Insérez l'ensemble de douille dans le trou de l'abat-jour et fixez le tout à l'aide de petites rondelles (AA) ou de grandes rondelles (BB) et de l'écrou de l'abat-jour (I). Un outil est fourni (C) pour vous permettre d'atteindre l'écrou de l'abat-jour (I) s'il est difficile de le faire à main nue. Évitez de serrer excessivement. Consultez la figure 1.

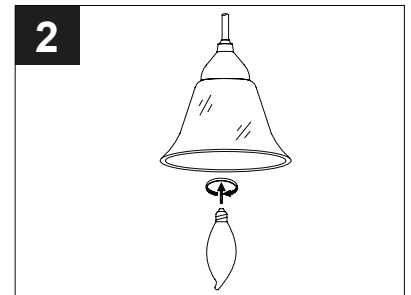
1. Escoja una pantalla de vidrio (no se incluye) para completar la lámpara. Inserte el ensamble del portalámpara a través del orificio en el vidrio y fije el vidrio al portalámpara con arandelas pequeñas (AA) o arandelas grandes (BB) y la tuerca de la pantalla (I). La herramienta (C) se proporciona para aplicaciones donde es difícil alcanzar la tuerca de la pantalla (I) con la mano. No apriete demasiado. Consulte la Fig. 1.



2. Install 40-watt max. B-base bulbs (not included). See Fig. 2.

2. Installez des ampoules à culot B d'un maximum de 40 watts (non incluses). Consultez la figure 2.

2. Instale bombillas de base B de 40 vatios como máximo (no se incluyen). Consulte la Fig. 2.

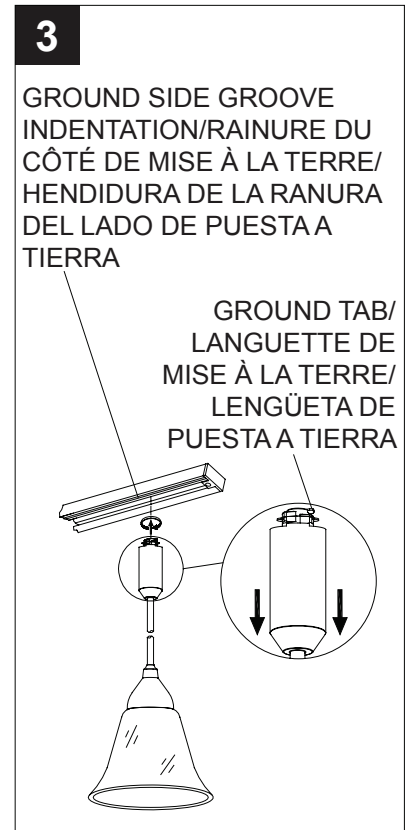


3. Identify ground side on track head assembly and track section (not included). Insert track head assembly connector into track section, twisting ground side of connector toward ground side of track until connector snaps into place. See Fig. 3. Note: The ground side of track head assembly connector is the side with the two metal tabs. The ground side of the track section has an indented groove on the face and two internal copper bars. The track head assembly can only be assembled if the ground sides are aligned.

3. Repérez les côtés de mise à la terre de l'ensemble de projecteur et du rail (non inclus). Insérez le connecteur de l'ensemble de projecteur dans le rail, en tournant le côté de mise à la terre du connecteur vers le côté de mise à la terre du rail jusqu'à ce que le connecteur s'enclenche. Consultez la figure 3.

Remarque : Le côté de mise à la terre du connecteur de l'ensemble de projecteur est le côté muni de deux languettes métalliques. Le côté de mise à la terre du rail est doté d'une rainure à l'avant et de deux tiges de cuivre internes. L'ensemble de projecteur ne peut être assemblé que si les côtés de mise à la terre sont alignés.

3. Identifique el lado de puesta a tierra del ensamble del cabezal de riel y de la sección de riel (no se incluye). Coloque el conector del ensamble del cabezal de riel dentro de la sección de riel, gire el lado de puesta a tierra del conector hacia el lado de puesta a tierra del riel hasta que el conector encaja en su lugar. Consulte la Fig. 3. Nota: El lado de puesta a tierra del conector del ensamble del cabezal de riel es el lado con las dos lengüetas de metal. El lado de puesta a tierra de la sección de riel tiene una ranura hendida en la parte frontal y dos barras internas de cobre. El ensamble del cabezal del riel sólo se puede ensamblar si los lados de puesta a tierra están alineados.



**PROJECT
SOURCE.**

Lowes.com

INSTRUCTIONS FOR ADJUSTING CORD/INSTRUCTIONS POUR LE RÉGLAGE DU CORDON/ INSTRUCCIONES PARA AJUSTAR EL CABLE

1. Remove connector screws (A) from top of connector. Pull connector top (E), exposing wires and strain relief bushing (G). Loosen brass screw (B), silver screw (C) and ground screw (D) and pull wires out. See Fig. 1.

1. Retirez les vis du connecteur (A) du haut de ce dernier. Tirez sur la tête du connecteur (E) de manière à exposer les fils et la bague anti-traction (G). Desserrez la vis en laiton (B), la vis argentée (C) et la vis de mise à la terre (D) et tirez sur les fils pour les faire sortir. Consultez la figure 1.

1. Retire los tornillos del conector (A) de la parte superior del conector. Jale la parte superior del conector (E), exponiendo los cables y el conector del aliviador de tensión (G). Afloje el tornillo de latón (B), el tornillo plateado (C) y el tornillo de puesta a tierra (D) y quite los cables. Consulte la Fig. 1.

2. Determine desired pendant length, taking into consideration the height of the track head assembly connector and mark cable. Loosen screw on strain relief bushing (G) and relocate bushing to mark on cable. Allow 2-1/2 in. of cable between the strain relief and connection, then mark and cut the cable. See Fig. 2.

2. Réglez la hauteur du luminaire suspendu, en tenant compte de la hauteur du connecteur de l'ensemble de projecteur, et marquez le câble. Desserrez la vis de la bague anti-traction (G) et repositionnez cette dernière à la marque tracée sur le câble. Marquez le câble à 6,35 cm de la bague anti-traction et coupez-le à la marque. Consultez la figure 2.

2. Determine el largo deseado del colgante, considerando la altura del conector del ensamble del cabezal de riel y marque el cable. Suelte el tornillo del conector del aliviador de tensión (G) y reubique el conector para marcar en el cable. Deje 6,35 cm de cable entre el aliviador de tensión y la conexión, luego marque y corte el cable. Consulte la Fig. 2.

3. Peel 2-3/8 in. of cables and strip wire ends approximately 3/8 in. Tighten stress relief screw (F) and test by holding strain relief bushing (G) in one hand and pulling cable with other hand, making sure cable is well secured within stress relief bushing (G). See Fig. 3.

3. Retirez la gaine du câble sur environ 6 cm, puis dénudez l'extrémité des fils sur environ 1 cm. Serrez la vis anti-traction (F) et vérifiez que le câble est maintenu en place par la bague anti-traction (G) en tenant cette dernière d'une main et en tirant sur le câble de l'autre. Consultez la figure 3.

3. Pele 6,03 cm de los cables, asegurándose de pelar 9,53 mm aproximadamente de los extremos de los cables. Apriete el tornillo de liberación de tensión (F) y pruebe sosteniendo el conector del aliviador de tensión (G) en una mano y tirando el cable con la otra mano, asegurándose de que el cable esté bien sujeto dentro del tornillo de liberación de tensión (G). Consulte la Fig. 3.

4. Insert stripped end of white wire (Neutral) into cavity marked "N" and tighten silver screw (C). Insert stripped end of black wire (Live) into cavity marked "L" and tighten brass screw (B). Insert stripped end of green wire (ground) into brass center cavity marked "GND" and tighten ground screw (D). See Fig. 4.

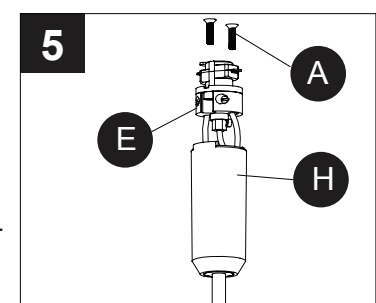
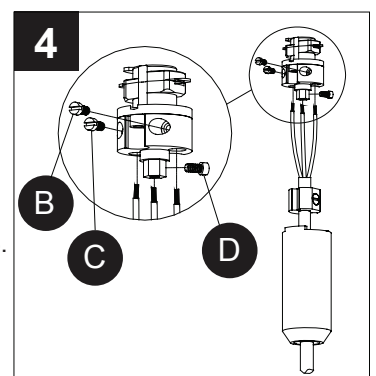
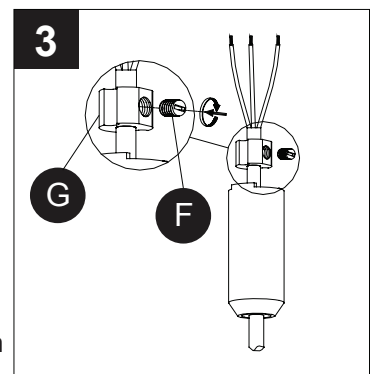
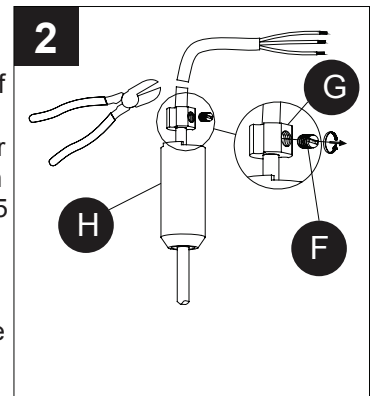
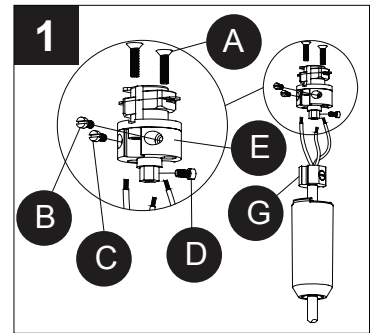
4. Insérez l'extrémité dénudée du fil blanc (neutre) dans la cavité « N » et serrez la vis argentée (C). Insérez l'extrémité dénudée du fil noir (sous tension) dans la cavité « L » et serrez la vis en laiton (B). Insérez l'extrémité dénudée du fil vert (mise à la terre) dans la cavité centrale en laiton « GND » et serrez la vis de mise à la terre (D). Consultez la figure 4.

4. Introduzca el extremo pelado del cable blanco (Neutral) en la cavidad marcada con una "N" y apriete el tornillo plateado (C). Introduzca el extremo pelado del cable negro (Energizado) en la cavidad marcada con una "L" y apriete el tornillo de latón (B). Introduzca el extremo pelado del cable verde (de puesta a tierra) en la cavidad del centro de latón marcada con las letras "GND" y apriete el tornillo de puesta a tierra (D). Consulte la Fig. 4.

5. Insert strain relief bushing (G) with connection top (E) into connector cover (H) and secure with screws (A). See Fig. 5.

5. Insérez la bague anti-traction (G) et la tête du connecteur (E) dans le capuchon du connecteur (H) et fixez le tout à l'aide de vis (A). Consultez la figure 5.

5. Inserte el conector del aliviador de tensión (G) junto con la parte superior de la conexión (E) en la cubierta del conector (H) y asegure con tornillos (A). Consulte la fig. 5.



**PROJECT
SOURCE.**

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- This unit is suitable for indoor use only.
- Clean this unit periodically. Clean only using water and mild soap; dry with a soft cloth. Never use rough cloth, abrasives or chemical cleaners containing acids or harsh solvents.
- Ce luminaire est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement.
- Nettoyez périodiquement le luminaire. Nettoyez-le uniquement à l'aide de savon doux et d'eau, et essuyez-le avec un linge doux. N'utilisez jamais de linges rugueux, de produits abrasifs, ni de produits chimiques nettoyeurs contenant des acides ou des solvants forts.
- Esta unidad está diseñada sólo para uso en interiores.
- Limpie esta unidad periódicamente. Limpie sólo con un agua y jabón suave y seque con un paño suave. No use paños ásperos, ni limpiadores químicos o abrasivos que contengan ácidos o solventes agresivos.

TROUBLE SHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problem Problème Problema	Possible Cause Cause possible Causa posible	Corrective Action Mesure corrective Acción correctiva
Light will not turn on/ La lumière ne s'allume pas./ La luz no se enciende	Ground side of track head connector and track section are not aligned/Le côté de mise à la terre du projecteur n'est pas aligné à celui du rail d'éclairage./El lado de puesta a tierra del conector del cabezal de riel y de la sección de riel no están alineados	Align ground side of track head connector (side of the connector with two metal tabs) and track section (indented groove on face and two internal copper bars)/Alignez le côté de mise à la terre du connecteur du projecteur (le côté du connecteur doté de deux languettes métalliques) au côté de mise à la terre du rail d'éclairage (le dessus doté d'une rainure et de deux tiges de cuivre internes)./Alinee el lado de puesta a tierra del conector del cabezal de riel (lado del conector con dos lengüetas de metal) y de la sección de riel (ranura hendida en la parte frontal y dos barras internas de cobre)
	Bad main supply wiring/Le câblage d'alimentation principal est défectueux./El cableado de suministro principal está mal instalado	Consult a certified professional electrician/ Faites appel à un électricien professionnel certifié./ Consulte a un electricista profesional certificado
	Defective switch/L'interrupteur est défectueux./El interruptor está defectuoso	Consult a certified professional electrician/ Faites appel à un électricien professionnel certifié./ Consulte a un electricista profesional certificado
Fuse blows or circuit trips when fixture is turned on/ Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./ Cuando se enciende la lámpara, el fusible se quema o el interruptor de circuito se dispara	Wrong wiring or power wire is grounding out/Des fils sont mal connectés ou il n'y a pas de mise à la terre./Hay cables mal instalados o el conductor de alimentación no tiene puesta a tierra	Consult a certified professional electrician/ Faites appel à un électricien professionnel certifié./ Consulte a un electricista profesional certificado



**PROJECT
SOURCE.**

Lowes.com

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

Manufacturer warrants all of its lighting fixtures against defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of original purchase.

This warranty does not cover parts becoming defective due to misuse, accidental damage, improper handling and/or installation and specifically excludes liability for indirect, incidental or consequential damages. Product found to be defective may or may not be replaced with same or like type product, contingent on the nature of the defect, and or replacement availability and or compensated for at a pro rated value. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific rights and you may also have other rights, which vary from state to state. Proof of purchase is required to exercise the warranty.

Le fabricant garantit tous ses luminaires contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat originale.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces endommagées en raison d'un usage inapproprié, de dommages accidentels ou d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, et elle exclut expressément toute responsabilité pour des dommages indirects, accessoires ou consécutifs. Tout produit qui s'avère défectueux sera remplacé ou non par un produit de type semblable ou identique, selon la nature du défaut, la disponibilité d'un produit de remplacement ou le dédommagement accordé selon la valeur au prorata. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de limitations quant à la durée des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Une preuve d'achat est nécessaire pour vous prévaloir de cette garantie.

El fabricante garantiza que todas sus lámparas no presentarán defectos en los materiales ni en la mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra original.

Esta garantía no cubre piezas dañadas debido al mal uso, daño accidental, manipulación y/o instalación inadecuada y excluye toda responsabilidad por daños indirectos, accidentales o resultantes. Un producto defectuoso puede o puede no ser reemplazado por el mismo tipo de producto o uno similar, dependiendo de la naturaleza del defecto y/o la disponibilidad de repuestos, y/o se puede reembolsar su valor proporcional. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, y/o la exclusión o limitación de daños accidentales o resultantes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero es posible que usted tenga otros derechos que varían según el estado. Se exigirá el comprobante de compra para utilizar la garantía.

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

Project Source® is a registered trademark of LF, LLC.
All rights reserved.
Project Source® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC.
Tous droits réservés.
Project Source® es una marca registrada de LF, LLC.
Todos los derechos reservados.



**PROJECT
SOURCE.**

Lowes.com